



JUBILÄUMS-KONZERT

10 JAHRE SCHLOSSCHOR GREIFENSEE

SAMSTAG, 15. NOVEMBER 1986
20.15 UHR, LANDENBERGHAUS GREIFENSEE

SONNTAG, 16. NOVEMBER 1986
17.00 UHR, KIRCHE WANGEN

Ausführende:

Elisabeth Widmer, Sopran; Juliane Banse, Mezzosopran; Mikoto Usami, Tenor;
Jachen Janett, Bass; Janine Lehmann, Orgel

Glarner Musikkollegium, Leitung Dr. R. Aschmann

Schlosschor Greifensee, Leitung Paul Steiner

Vorverkauf: Drogerie Ruedlinger, Greifensee

PROGRAMM

TOMASO ALBINONI

1671–1750

MAGNIFICAT

ANTONIO CALDARA

1670–1736

LAUDATE PUERI DOMINUM

Psalm 112

Kantate für Sopran-Solo, gemischten Chor,
Streicherorchester und Basso continuo

FRANZ SCHUBERT

1697–1828

MESSE IN G

Kyrie
Gloria
Credo
Sanctus
Benedictus
Agnus dei

MAGNIFICAT

Magnificat anima mea dominum et exsultavit spiritus meus in deo salutari meo.
Quia respexit humilitatem ancillae suae. Ecce enim ex hoc beatam me dicent omnes generationes.

Quia fecit mihi magna qui potens est et sanctum nomen ejus.
Et misericordia ejus a progenie in progenies timentibus eum.
Fecit potentiam in brachio suo, dispersit superbos mente cordis sui.
Deposuit potentes de sede et exaltavit humiles.

Esurientes implevit bonis et divites dimisit inanes.

Suscepit Israel puerum suum recordatus misericordiae suae.

Sicut locutus est ad patres nostros, Abraham et semini ejus in saecula.

Gloria patri et filio et spiritui sancto, sicut erat in principio et nunc et semper et in saecula saeculorum.

Amen.

LOBGESANG MARIAE

Lukas, 1, 46–55

Meine Seele erhebet den Herrn, und mein Geist freuet sich Gottes, meines Heilands.
Denn er hat die Niedrigkeit seiner Magd angesehen. Siehe, von nun an werden mich selig preisen alle
Kindeskinder.

Denn er hat große Dinge an mir getan, der da mächtig ist und des Name heilig ist.
Und seine Barmherzigkeit währet immer für und für bei denen, die ihn fürchten.
Er übet Gewalt mit seinem Arm und zerstreuet, die hoffärtig sind in ihres Herzens Sinn.

Er stößt die Gewaltigen vom Stuhl und erhebt die Niedrigen.

Die Hungrigen füllet er mit Gütern und läßt die Reichen leer.

Er denket der Barmherzigkeit und hilft seinem Diener Israel auf.

Wie er geredet hat unsern Vätern, Abraham und seinem Samen ewiglich.

Ehre sei dem Vater und dem Sohn und dem heiligen Geiste, wie es war im Anfang, jetzt und immerdar
und von Ewigkeit zu Ewigkeit. Amen.

LAUDATE, PUERI, DOMINUM

Psalm 112

Laudate nomen, nomen Domini.

A solis ortu usque ad occasum,
laudabile nomen, nomen Domini.

Quis sicut Dominus, Deus noster,
qui in altis, in altis habitat,
et humilia respicit in coelo et in terra.

Suscitans a terra, a terra inopem,
et de stercore erigens pauperem:
Ut collocet eum cum principibus populi sui.

Qui habitare facit sterilem in domo,
laetantem,
matrem filiorum laetantem.

Sicut erat in principio, et nunc, et semper,
et in saecula saeculorum, amen.
Amen.

GOTTES GRÖSSE UND ERBARMEN

Psalm 112

Halleluja – Preist den Herrn!

Ihr seine Diener, preist ihn!

Rühmt seinen großen Namen!

Dankt eurem mächtigen Herrn,
jetzt und in aller Zukunft!

Von dort, wo die Sonne aufgeht
bis dorthin, wo sie versinkt –

überall werde der Herr gepriesen!

Herrscher über alle Völker ist der Herr,
und seine Herrlichkeit überstrahlt den Himmel.

Wer im Himmel oder auf der Erde
gleicht dem Herrn, unserem Gott,
ihm, der im höchsten Himmel thront
und hinabschaut in die tiefste Tiefe?

Den Armen holt er aus der Not,
den Hilflosen heraus aus seinem Elend,
und gibt ihm einen Ehrenplatz
bei den Angesehenen seines Volkes.

Der Frau, die keine Kinder haben konnte,
verschafft er ein sicheres Zuhause
und macht sie zu einer glücklichen Mutter.

Preist den Herrn – Halleluja!

MESSE IN G

Kyrie

Kyrie eleison. Christe eleison. Kyrie eleison.

Gloria

Gloria in excelsis deo.

Et in terra pax hominibus bonae voluntatis.

Laudamus te.

Benedicimus te.

Adoramus te.

Glorificamus te.

Gratias agimus tibi propter magnam gloriam tuam.

Domine deus, rex caelestis, deus pater omnipotens.

Domine fili unigenite, Jesu Christe.

Domine deus, agnus dei, filius patris.

Qui tollis peccata mundi, miserere nobis.

Qui tollis peccata mundi, suscipe deprecationem nostram.

Qui sedes ad dexteram patris, miserere nobis.

Quoniam tu solus sanctus.

Tu solus dominus.

Tu solus altissimus, Jesu Christe.

Cum sancto spiritu, in gloria dei patris. Amen.

Credo

Credo in unum deum, patrem omnipotentem, factorem caeli et terrae, visibilium omnium et invisibilium.

Et in unum dominum Jesum Christum, filium dei unigenitum.

Et ex patre natum ante omnia saecula.

Deum de deo, lumen de lumine, deum verum de deo vero.

Genitum, non factum, consubstantiali patri, per quem omnia facta sunt.

Qui propter nos homines et propter nostram salutem descendit de caelis.

Et incarnatus est de spiritu sancto ex Maria virgine, et homo factus est.

Crucifixus etiam pro nobis, sub Pontio Pilato passus et sepultus est.

Et resurrexit tertia die secundum scripturas.

Et ascendit in caelum, sedet ad dexteram patris.

Et iterum venturus est cum gloria iudicare vivos et mortuos, cujus regni non erit finis.

Et in spiritum sanctum, dominum et vivificantem, qui ex patre filioque procedit.

Qui cum patre et filio simul adoratur et conglorificatur, qui locutus est per prophetas.

Confiteor unum baptisma in remissionem peccatorum et expecto resurrectionem mortuorum.

Et vitam venturi saeculi. Amen.

Sanctus

Sanctus, sanctus, sanctus dominus deus Sabaoth. Pleni sunt caeli et terra gloria tua. Hosanna in excelsis!

Benedictus

Benedictus qui venit in nomine domini. Hosanna in excelsis.

Agnus dei

Agnus dei, qui tollis peccata mundi, miserere nobis.

Agnus dei, qui tollis peccata mundi, miserere nobis.

Agnus dei, qui tollis peccata mundi, dona nobis pacem.

MESSE IN G

Kyrie

Herr, erbarme dich unser. Christus, erbarme dich unser. Herr, erbarme dich unser.

Gloria

Ehre sei Gott in der Höhe.

Und auf Erden Friede den Menschen, die guten Willens sind.

Wir loben dich.

Wir preisen dich.

Wir beten dich an.

Wir verherrlichen dich.

Wir sagen dir Dank ob deiner großen Herrlichkeit.

Herr und Gott, König des Himmels, Gott allmächtiger Vater!

Herr Jesus Christus, eingeborener Sohn!

Herr und Gott, Lamm Gottes, Sohn des Vaters!

Du nimmst hinweg die Sünden der Welt: erbarme dich unser.

Du nimmst hinweg die Sünden der Welt: nimm unser Flehen gnädig auf.

Du sitzt zur Rechten des Vaters: erbarme dich unser.

Denn du allein bist der Heilige.

Du allein der Herr.

Du allein der Höchste, Jesus Christus,

Mit dem Heiligen Geiste, in der Herrlichkeit Gottes des Vaters. Amen.

Credo

Ich glaube an den einen Gott, den allmächtigen Vater, Schöpfer des Himmels und der Erde, aller sichtbaren und unsichtbaren Dinge.

Und an den einen Herrn Jesus Christus, Gottes eingeborenen Sohn.

Er ist aus dem Vater geboren vor aller Zeit.

Gott von Gott, Licht vom Lichte, wahrer Gott vom wahren Gott.

Gezeugt, nicht geschaffen, eines Wesens mit dem Vater; durch ihn ist alles geschaffen.

Für uns Menschen und um unseres Heiles willen ist er vom Himmel herabgestiegen.

Er hat Fleisch angenommen durch den Heiligen Geist aus Maria, der Jungfrau, und ist Mensch geworden.

Gekreuzigt wurde er sogar für uns; unter Pontius Pilatus hat er den Tod erlitten und ist begraben worden.

Er ist auferstanden am dritten Tage, gemäß der Schrift.

Er ist aufgefahren in den Himmel und sitzt zur Rechten des Vaters.

Er wird wiederkommen in Herrlichkeit, Gericht zu halten über Lebende und Tote, und seines Reiches wird kein Ende sein.

Ich glaube an den Heiligen Geist, den Herrn und Lebensspender, der vom Vater und vom Sohne ausgeht.

Er wird mit dem Vater und dem Sohne zugleich angebetet und verherrlicht, er hat gesprochen durch die Propheten.

Ich bekenne die eine Taufe zur Vergebung der Sünden. Ich erwarte die Auferstehung der Toten.

Und das Leben der zukünftigen Welt. Amen.

Sanctus

Heilig, heilig, heilig, Herr, Gott der Heerscharen. Himmel und Erde sind erfüllt von deiner Herrlichkeit.

Hosanna in der Höhe!

Benedictus

Hochgelobt sei, der da kommt im Namen des Herrn! Hosanna in der Höhe!

Agnus dei

Lamm Gottes, du nimmst hinweg die Sünden der Welt: erbarme dich unser.

Lamm Gottes, du nimmst hinweg die Sünden der Welt: erbarme dich unser.

Lamm Gottes, du nimmst hinweg die Sünden der Welt: gib uns den Frieden.

Unsere Gönner

Aeschlimann Heinz, Uster
Altstadt Versicherungs AG, Zürich
Anzeiger von Uster, Uster
Atlas Reisen, Greifensee
Bäckerei Fust, Greifensee
Bandle Max, Dr. phil., Greifensee
Bank Neumünster, Greifensee
Berner Allgemeine, Versicherung, Zürich
Busenhardt Rolf, Architekturbüro, Uster
City Optik, Uster
Coiffeur Kluser, Greifensee
Denzler H., San. Anlagen, Nänikon
Drogerie Rüedlinger, Greifensee
Elektr. Unternehmung Hans K. Schibli, Zürich
Felutex AG, Lufttechnik, Greifensee
Gantenbein P., Autospenglerei, Nänikon
Grafik – Werbung B. Rosen, Greifensee
Gartencenter Florama, Dübendorf
Gröbli Rudolf, Greifensee
Hässig H.A., Innendekorationen, Greifensee
Hug Baustoffe AG, Nänikon
Jowa AG, Volketswil
Imufin AG, Greifensee
Küng Hans, Zweirad-Sporthaus, Greifensee

Mettler Instrumente AG, Greifensee
Migros Genossenschaft, Zürich
Müller Wilfried, Greifensee
Restaurant Bahnhofli, Nänikon
Restaurant Krone, Greifensee
Restaurant Meierwis, Greifensee
Restaurant Alte Kanzlei, Greifensee
Ryffel AG, Uster
Schalcher J., Dr. med., Greifensee
Schweiz. Kreditanstalt, Uster
Schmid-Suter Jochen, Maler, Greifensee
Sägerei und Holzhandlung J. Unholz, Greifensee
Spengler K., Gärtnerei, Greifensee
Spörri AG, Modehaus, Uster
Steiner H., «Steiner-Lädeli», Greifensee
Trachsel B., Dr. med. dent., Greifensee
Typopress Bern AG, Fotosatz, Bern
Uster Nachrichten, Uster
Waro AG, Volketswil
Weidmann B., Automobile AG, Greifensee
«Winterthur» Versicherung, Zürich
Zubo-Möbel, Uster
Zürcher Kantonalbank, Uster